



Številka: 060-01-5/2021/20
Ljubljana, 17. 5. 2021

Predlog

Z a p i s n i k

40. seje Državnega sveta Republike Slovenije, ki je bila v sredo, 12. 5. 2021, videokonferenčno, z udeležbo na daljavo ali na podlagi osebne prisotnosti v dvorani Državnega sveta

Predsednik Državnega sveta Alojz Kovšca je, v skladu z drugim odstavkom 34. člena Poslovnika Državnega sveta, ugotovil, da je Državni svet sklepčen (v navedenem trenutku 29 prisotnih), in začel z 39. sejo Državnega sveta, ki jo je sklical na podlagi 53. člena Zakona o Državnem svetu, prvega odstavka 30., 31. in 33.a člena Poslovnika Državnega sveta ter dogovora na 50. seji Kolegija Državnega sveta v razširjeni sestavi 30. 11. 2020 (Uradni list RS, št. 70/08, 73/09, 101/10, 6/14, 26/15, 55/20 in 123/20).

Seja se je začela ob 13.00 in zaključila ob 15.35.

Prisotni v dvorani Državnega sveta:

Igor Antauer, dr. Matjaž Gams, Mitja Gorenšek, Tomaž Horvat, Tone Hrovat, Danijel Kastelic, Bojan Kekec, Janoš Kern, Alojz Kovšca, mag. Marija Lah, Marjan Maučec, Srečko Ocvirk, Bojan Režun, mag. Miroslav Ribič, Matjaž Švagan, Branko Tomažič, mag. Igor Velov, Bogomir Vnučec, Željko Vogrin, Cvetko Zupančič.

Prisotni videokonferenčno na daljavo:

Dejan Crnek, Rajko Fajt, Franc Golob, Lidija Jerkič, dr. Branka Kalenić Ramšak, Samer Khalil, Oskar Komac, Franjo Naraločnik, Milan Ozimič, Boris Popovič, Bojana Potočan, mag. Peter Požun, Franci Rokavec, Ladislav Rožič, Jože Smole, Dušan Strnad, Branimir Štrukelj, Branko Šumenjak, mag. Marko Zidanšek.

Odsoten:

- Davorin Terčon.

* * *

O sklicu seje Državnega sveta je predsednik Državnega sveta obvestil predsednika Državnega zbora Igorja Zorčiča in predsednika Vlade Republike Slovenije Janeza Janšo.

* * *

Na sejo so bili vabljeni:

- Samo Jereb, član Evropskega računskega sodišča (k 3. točki),
- dr. Vasko Simoniti, minister za kulturo (k 4. točki) in
- Samo Červek, predsednik Državne revizijske komisije (k 5. točki).

Seje sta se udeležila osebno v dvorani Državnega sveta:

- Samo Jereb, član Evropskega računskega sodišča (k 3. točki) in
- Samo Červek, predsednik Državne revizijske komisije (k 5. točki).

Seje sta se udeležila videokonferenčno na daljavo:

- dr. Ignacija Fridl Jarc, državna sekretarka na Ministrstvu za kulturo (k 4. točki), in
- Marko Jenšterle, po pooblastilu vodja Službe za slovenski jezik na Ministrstvu za kulturo (k 4. točki).

* * *

S sklicem seje 5. 5. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli naslednji predlog dnevnega reda:

- 1. Potrditev zapisnikov 39. redne in 23. izredne seje Državnega sveta Republike Slovenije**
- 2. Pobude in vprašanja državnih svetnic in svetnikov**
- 3. Letna poročila Evropskega računskega sodišča za leto 2019**
- 4. Predlog Mnenja k Predlogu resolucije o nacionalnem programu za jezikovno politiko 2021–2025 (ReNPJP21–25), EPA 1734-VIII**
- 5. Predlog Mnenja k Letnemu poročilu o delu Državne revizijske komisije za leto 2020, EPA 1777-VIII**
- 6. Seznanitev z delom Statističnega sveta Republike Slovenije v letu 2020.**

* * *

Glede na to, da predsednik Državnega sveta ni prejel nobenega predloga za umik ali razširitev dnevnega reda, je dal na glasovanje predlog dnevnega reda, kot so ga državne svetnice in svetniki prejeli s sklicem seje, in se je glasil:

- 1. Potrditev zapisnikov 39. redne in 23. izredne seje Državnega sveta Republike Slovenije**
- 2. Pobude in vprašanja državnih svetnic in svetnikov**
- 3. Letna poročila Evropskega računskega sodišča za leto 2019**

4. **Predlog Mnenja k Predlogu resolucije o nacionalnem programu za jezikovno politiko 2021–2025 (ReNPJP21–25), EPA 1734-VIII**
5. **Predlog Mnenja k Letnemu poročilu o delu Državne revizijske komisije za leto 2020, EPA 1777-VIII**
6. **Seznanitev z delom Statističnega sveta Republike Slovenije v letu 2020.**

Predlog dnevnega reda je bil SPREJET (prisotnih 33 državnih svetnic in svetnikov, 32 jih je glasovalo ZA, nihče ni glasoval PROTI).

* * *

1. točka dnevnega reda:

- **Potrditev zapisnikov 39. redne ter 23. izredne seje Državnega sveta Republike Slovenije**

Predloga zapisnikov 39. redne in 23. izredne seje Državnega sveta Republike Slovenije so državne svetnice in svetniki prejeli s sklicem seje po elektronski pošti 5. 5. 2021.

Glasovanje o predlogih zapisnikov je potekalo ločeno.

Najprej je Državni svet glasoval o predlogu zapisnika 39. redne seje Državnega sveta.

Ker predsednik Državnega sveta ni prejel pisnih pripomb na predlog zapisnika 39. redne seje Državnega sveta, ga je dal na glasovanje.

Predlog zapisnika 39. redne seje Državnega sveta je bil POTRJEN (prisotnih 33 državnih svetnic in svetnikov, 33 jih je glasovalo ZA, nihče ni glasoval PROTI).

* * *

Ker predsednik Državnega sveta ni prejel pisnih pripomb na predlog zapisnika 23. izredne seje, ga je dal na glasovanje.

Predlog zapisnika 23. izredne seje Državnega sveta je bil POTRJEN (prisotnih 33 državnih svetnic in svetnikov, 33 jih je glasovalo ZA, nihče ni glasoval PROTI).

S tem je bila 1. točka dnevnega reda zaključena.

* * *

2. točka dnevnega reda:

- **Pobude in vprašanja državnih svetnic in svetnikov**

Po elektronski pošti 7. 5. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli Pobudo državnega svetnika Tomaža Horvata za zagotovitev dodatne naprave za

magnetno resonanco v Splošni bolnišnici dr. Franca Derganca Nova Gorica, naslovljeno na Ministrstvo za zdravje.

Predlog sklepa Državnega sveta so državne svetnice in državni svetniki prejeli po elektronski pošti 7. 5. 2021.

Obrazložitev vsebine pobude je podal predlagatelj pobude, državni svetnik Tomaž Horvat.

Predsednik Državnega sveta je dal na glasovanje naslednji predlog sklepa Državnega sveta:

»Državni svet Republike Slovenije je na 40. seji 12. 5. 2021, v skladu z 98. členom Poslovnika Državnega sveta (Uradni list RS, št. 70/08, 73/09, 101/10, 6/14, 26/15, 55/20 in 123/20), obravnaval Pobudo državnega svetnika Tomaža Horvata za zagotovitev dodatne naprave za magnetno resonanco v Splošni bolnišnici dr. Franca Derganca Nova Gorica ter na podlagi prvega odstavka 56. člena Zakona o Državnem svetu (Uradni list RS, št. 100/05 - UPB1 in 95/09-odl. US, 21/13-ZFDO-F in 81/18 – odl. US) sprejel naslednji

S K L E P:

Državni svet Republike Slovenije podpira pobudo državnega svetnika Tomaža Horvata ter Ministrstvu za zdravje predlaga, da pobudo prouči in nanjo odgovori.

Pobuda državnega svetnika Tomaža Horvata se glasi:

Splošni bolnišnici dr. Franca Derganca Nova Gorica naj se zagotovi sredstva za nakup ali najem dodatne naprave za magnetno resonanco, s čimer se bo pacientom navedene bolnišnice zagotovilo enakopraven dostop do primerne in kakovostne zdravstvene obravnave.

Obrazložitev:

Seznam pacientovih pravic, zapisanih v 5. členu Zakona o pacientovih pravicah (Uradni list RS, št. 15/08, 55/17 in 177/20), med drugim zajema tudi pravico do enakopravnega dostopa do zdravstvene obravnave ter pravico do primerne, kakovostne in varne zdravstvene obravnave. Slednja zajema vse medicinske in druge posege za preprečevanje bolezni in krepitev zdravja, terapijo, rehabilitacijo in zdravstveno nego ter druge storitve oziroma postopke, ki jih izvajalci zdravstvene dejavnosti opravijo pri obravnavi pacienta. Pomemben del zdravstvene obravnave predstavlja tudi diagnostika, s pomočjo katere se odkriva vzroke oziroma naravo bolezni ali bolezenskih stanj.

V Splošni bolnišnici dr. Franca Derganca Nova Gorica (v nadaljevanju: SB Nova Gorica) se že dlje časa soočajo s težavami pri zagotavljanju ustrezne diagnostike na podlagi magnetne resonance, saj je obstoječa naprava za magnetno resonanco (MRI) že zastarela in se pogosto kviri. V SB Nova Gorica sicer preiskave z napravo za MRI opravljajo že od 2005. V začetku so za izvajanje diagnostike z MRI uporabljali mobilno

enoto MRI, 2008 pa so na podlagi dovolj velikega obsega opravljenih storitev zadostili pogojem za nakup stacionarne MRI naprave.

V 13 letih delovanja je bila navedena naprava izpostavljena štirim najhujšim spontanim poškodbam, med drugim poškodbi tuljav znotraj gentrija (tunela) MRI sistema, katere obsega pooblaščen servisna služba ni mogla ustrezno oceniti, zato je z aprilom 2017 odstopila od t. i. »all inclusive« servisne pogodbe, saj pri tovrstnih poškodbah ni več mogoče zagotavljati dolgoročne stabilnosti delovanja MRI sistema. Okvare na MRI napravi ne zagotavljajo normalnega in varnega delovanja sistema, prav tako se pri iztrošeni MRI napravi pojavljajo velike zvočne obremenitve, ki lahko povzročajo poškodbe sluha in motijo delovni proces. Ob pogostem menjavanju vodstva SB Nova Gorica se tovrstnim težavam in iztrošenosti medicinskih aparatov na žalost ne posveča večje pozornosti, kar pa ima lahko resne posledice za kakovost in dostopnost zdravstvene oskrbe pacientov.

Do zadnje aktualne poškodbe tuljav na MRI napravi je v SB Nova Gorica prišlo aprila 2021, pri čemer naj bi se popravilo izvedlo do sredine maja 2021, stroški popravila posameznega izpada MRI naprave pa znašajo okoli 100.000 evrov. Zaradi okvare naprave in čakanja na popravilo SB Nova Gorica vsaj tri tedne ne bo mogla zagotavljati MRI preiskav, kar bo podaljšalo čakalne vrste oziroma bodo pacienti morali hoditi na tovrstne preiskave v Splošno bolnišnico Izola ali UKC Ljubljana. Z MRI napravo v SB Nova Gorica se sicer letno opravi med 3000–4000 MRI preiskav v dveh delovnih izmenah, pri čemer se opravlja celoten nabor MRI preiskav, tudi najzahtevnejše preiskave s kontrastnim sredstvom (KS) - MRI preiskave srca s (KS), MRI trebušnih organov s KS, MRI prostate s KS ter MRI dojk s KS.

Možno rešitev za izhod iz trenutne situacije, ko je očitno, da je samo še vprašanje časa, kdaj obstoječa naprava tudi dokončno ne bo več primerna za uporabo, predstavlja bodisi nakup nove stacionarne naprave za MRI ali pa njen najem, kar je prav tako že utečena praksa v nekaterih splošnih bolnišnicah (npr. v Splošni bolnišnici Izola), pri čemer je možnost najema naprave odvisna od soglasja Ministrstva za zdravje.

S stroškovnega vidika bi najem MRI sistema 1.5T moči za dobo 5–10 let predvidoma znašal cca. 30.000 eur/mesec, v kar je zajeta tudi t. i. »all inclusive« servisna pogodba, medtem ko bi nakup MRI sistema 1.5T moči znašal cca. 1.200.000 evrov, stroški servisiranja pa bi znašali 6–8 % nabavne cene na letni ravni (cca. 96.000 evrov/leto), pri čemer je zagotovljeno 1 leto t. i. »all inclusive« servisne pogodbe. Skupni stroški najema MRI naprave z 1.5T moči se v primeru najema ocenjujejo v višini 1,8 mio evrov v petih oz. 3,6 mio evrov v 10 letih, v primeru nakupa pa v višini 1,68 mio evrov v 5 letih in 2,16 mio evrov v 10 letih.

Glede na to, da MRI naprava v današnjih časih predstavlja nepogrešljiv diagnostični pripomoček, ki pokaže spremembe, še preden nastopi obolenje in posledično pripomore k učinkovitejšemu zdravljenju, imajo praviloma regijske bolnišnice, ki pokrivajo regijo z okoli. 120.000 prebivalstva, zaradi strokovne obravnave bolnih in poškodovanih, zagotovljena najmanj dva MRI sistema. Posledično bi bilo, tudi z vidika zagotavljanja ustrezne geografske bližine zdravstvene oskrbe, primerno takšno raven hitre in kakovostne diagnostike zagotoviti tudi v okviru SB Nova Gorica. Slednje je še zlasti pomembno z vidika slabšanja demografske slike na Goriškem in posledičnih

večjih potreb po zdravstveni oskrbi, predvsem starejših in drugih ranljivih skupin prebivalstva, ki so jim, z vidika mobilnosti in dostopa do zdravstvenih storitev, praviloma bolj omejene kot preostalemu delu populacije.

* * *

Državni svet Republike Slovenije predlaga Ministrstvu za zdravje, da pobudo prouči in v skladu s šestim odstavkom 98. člena Poslovnika Državnega sveta (Uradni list RS, št. 70/08, 73/09, 101/10, 6/14, 26/15, 55/20 in 123/20) nanjo v roku 30 dni odgovori.«

Predlog sklepa je bil SPREJET (prisotnih 35 državnih svetnic in svetnikov, 31 jih je glasovalo ZA, nihče ni glasoval PROTI).

Po elektronski pošti so državne svetnice in državni svetniki 7. 5. 2021 prejeli Pobudo Komisije Državnega sveta za gospodarstvo, obrt, turizem in finance glede prioriteta cepjenja zaposlenih v turizmu, naslovljeno na Vlado Republike Slovenije, Ministrstvo za zdravje, Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo ter Nacionalni inštitut za javno zdravje.

Predlog sklepa Državnega sveta so državne svetnice in svetniki prejeli po elektronski pošti 7. 5. 2021.

Obrazložitev vsebine pobude je podala predstavnica predlagateljice pobude, državna svetnica mag. Marija Lah.

Predsednik Državnega sveta je dal na glasovanje naslednji predlog sklepa Državnega sveta:

»Državni svet Republike Slovenije je na 40. seji, 12. 5. 2021, v skladu z 98. členom Poslovnika Državnega sveta (Uradni list RS, št. 70/08, 73/09, 101/10, 6/14, 26/15, 55/20 in 123/20), obravnaval Pobudo Komisije Državnega sveta za gospodarstvo, obrt, turizem in finance glede prioriteta cepjenja zaposlenih v turizmu, ter na podlagi prvega odstavka 56. člena Zakona o Državnem svetu (Uradni list RS, št. 100/05 - UPB1 in 95/09-odl. US, 21/13-ZFDO-F in 81/18 – odl. US) sprejel naslednji

S K L E P:

Državni svet Republike Slovenije podpira pobudo Komisije Državnega sveta za gospodarstvo, obrt, turizem in finance ter Vladi Republike Slovenije, Ministrstvu za zdravje, Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo ter Nacionalnemu inštitutu za javno zdravje predlaga, da pobudo proučijo in nanjo odgovorijo.

Pobuda Komisije Državnega sveta za gospodarstvo, obrt, turizem in finance se glasi:

Med prednostne skupine v okviru Nacionalne strategije cepjenja proti Covid-19 naj se v najkrajšem možnem času uvrsti zaposlene v turizmu.

Obrazložitev:

Epidemija Covid-19 je najbolj prizadela turistično panogo, še 2019 zelo pomemben del slovenskega gospodarstva s kar 12 %-nim deležem ustvarjenega družbenega bruto proizvoda. Po podatkih SURS je 2020 prišlo do 42 %-nega upada števila nočitev (od tega do 71 %-nega upada tujih nočitev), prihodki turizma pa so bili, glede na leto pred tem, prepolovljeni. Okrevanja turizma oz. vrnitve na raven pred krizo se ne pričakuje pred 2024.

Zaradi ukrepov omejitve širjenja virusa je bilo poslovanje turističnega gospodarstva prepovedano v obdobju od sredine marca do konca maja 2020, nato pa še od sredine oktobra 2020 naprej. V zadnjem obdobju prihaja do postopnega sproščanja obratovanja, ki pa je še daleč od polnega zagona turizma.

Kljub vladnim ukrepom, kot so subvencioniranje čakanja na delo, skrajšan delovni čas, sofinanciranje fiksnih stroškov in turistični boni, je posledično prišlo do izgube kar tretjine delovnih mest v turizmu.

Podobno stanje vlada tudi v drugih evropskih državah. Okrevanje panoge se skuša doseči s pospeševanjem prodaje na domačem trgu ter z nagovarjanjem gostov bližnjih trgov. Slovenska turistična organizacija je poleg kampanje, namenjene domačim gostom (Zdaj je čas, Moja Slovenija), pripravila tudi aktivnosti na regionalnih trgih, opredeljenih z možnostjo dostopa z avtomobili v radiju 500 km (Avstrija, Italija, Nemčija, Švica, Madžarska, Poljska, Češka, Slovaška, Hrvaška, Srbija).

Za obisk gostov v glavni poletni turistični sezoni bodo ključni turistični motivi obiska. Ti pa so se zaradi okoliščin spremenili. Prejšnje glavne motive – počitek, športna dejavnost, nova doživetja, zabava, druženje, spoznavanje novih krajev, ljudi, luksuzno bivanje, poslovna srečanja – so nadomestili novi, ki so odraz sedanjega časa oz. epidemije – preživljanje prostih dni v naravnem okolju, ne-množične oz. individualne oblike dejavnosti, zlasti pa varnost ter upoštevanje higienskih standardov.

Z vidika zagotavljanja konkurenčnosti slovenskega turizma je torej ključno zagotoviti pogoje bivanja, ki bodo zadostili pričakovanjem gostov. Ker sta varno bivanje in upoštevanje higienskih standardov med najpomembnejšimi motivi turističnega obiska, je zelo pomemben tudi stik med gosti in zaposlenimi. Ker cepljenje prebivalstva poteka počasneje od pričakovanj, se predlaga, da se v nacionalno strategijo cepljenja med prioritete skupine uvrsti tudi zaposlene v turizmu. Na ta način bo slovenski turizem v obdobju največje krize konkurenčnejši in mu bodo zagotovljene večje možnosti uspešnega izhoda iz krize.

* * *

Državni svet Republike Slovenije predlaga Vladi Republike Slovenije, Ministrstvu za zdravje, Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo ter Nacionalnemu inštitutu za javno zdravje, da pobudo proučijo in v skladu s šestim odstavkom 98. člena Poslovnika Državnega sveta (Uradni list RS, št. 70/08, 73/09, 101/10, 6/14, 26/15, 55/20 in 123/20) nanjo odgovorijo v roku 30 dni.«

Predlog sklepa je bil SPREJET (prisotnih 36 državnih svetnic in svetnikov, 31 jih je glasovalo ZA, nihče ni glasoval PROTI).

Po elektronski pošti so državne svetnice in državni svetniki 7. 5. 2021 prejeli Vprašanja državnega svetnika Branka Tomažiča glede revizije državnih pomoči iz sheme davka na tonažo, naslovljena na Ministrstvo za finance.

Predlog sklepa Državnega sveta so državne svetnice in svetniki prejeli po elektronski pošti 7. 5. 2021.

Obrazložitev vsebine vprašanj je podal predlagatelj vprašanj, državni svetnik Branko Tomažič.

Predsednik Državnega sveta je dal na glasovanje naslednji predlog sklepa Državnega sveta:

»Državni svet Republike Slovenije je na 40. seji 12. 5. 2021, v skladu z 98. členom Poslovnika Državnega sveta (Uradni list RS, št. 70/08, 73/09, 101/10, 6/14, 26/15, 55/20 in 123/20), obravnaval Vprašanja državnega svetnika Branka Tomažiča glede revizije državnih pomoči iz sheme davka na tonažo ter na podlagi prvega odstavka 56. člena Zakona o Državnem svetu (Uradni list RS, št. 100/05 - UPB1 in 95/09-odl. US, 21/13-ZFDO-F in 81/18 – odl. US) sprejel naslednji

S K L E P:

Državni svet Republike Slovenije podpira vprašanja državnega svetnika Branka Tomažiča ter Ministrstvu za finance predlaga, da vprašanja prouči in nanje odgovori.

Vprašanja državnega svetnika Branka Tomažiča se glasijo:

- 1. Ali so na Ministrstvu za finance oziroma organi v njegovi sestavi od uvedbe sistema davka na tonažo leta 2008 izvedli vsebinsko revizijo upravičenosti danih državnih pomoči? Če ja, kdaj so bile izvedene takšne revizije in kakšne so bile ugotovitve?**
- 2. Ali in na kakšen način se izvajata nadzor nad porabo državnih pomoči iz sheme davka na tonažo ter izvajanje omejitvenih ukrepov za preprečevanje učinkov prelivanja v neupravičene dejavnosti v Sloveniji ali drugih državah?**
- 3. Ali so bila zoper sodbo Upravnega sodišča, opr. št. I U 1561/2019-28 z dne 26. 1. 2021, v zakonskih rokih vložena pravna sredstva in katera?**

Obrazložitev:

V Državnem svetu in njegovih delovnih telesih je bilo ob preteklih obravnavah predlaganih sprememb Zakona o davku na tonažo večkrat izpostavljeno domnevno sporno podeljevanje izdatnih državnih pomoči Skupini Splošna plovba in njeni večinski lastnici družbi Dohle ICL ter pomanjkljiv nadzor nad izvajanjem Zakona o davku na

tonažo. Glede očitane se postavlja vprašanje o izvedbi ustrezne revizije poslovanja v zvezi s shemo podeljevanja državnih pomoči na tem področju. Ker do zdaj ni bilo podanih jasnih odgovorov, se zastavlja zgoraj navedena vprašanja.

* * *

Državni svet Republike Slovenije predlaga Ministrstvu za finance, da vprašanja prouči in v skladu s šestim odstavkom 98. člena Poslovnika Državnega sveta (Uradni list RS, št. 70/08, 73/09, 101/10, 6/14, 26/15, 55/20 in 123/20) nanje odgovori v roku 30 dni.«

Predlog sklepa je bil SPREJET (prisotnih 36 državnih svetnic in svetnikov, 29 jih je glasovalo ZA, nihče ni glasoval PROTI).

Po elektronski pošti so državne svetnice in svetniki 10. 5. 2021 prejeli Pobudi državnega svetnika Branka Tomažiča glede davčne razbremenitve kmetov za dodeljene državne sektorske pomoči iz naslova posledic izrednih razmer epidemije Covid-19, za plačila iz naslova ukrepov kmetijske politike in druga plačila iz naslova državnih pomoči v zvezi z opravljanjem osnovne kmetijske in osnovne gozdarske dejavnosti, naslovljeni na Vlado Republike Slovenije.

Predlog sklepa Državnega sveta so državne svetnice in svetniki prejeli po elektronski pošti 10. 5. 2021.

Obrazložitev vsebine pobud je podal predlagatelj pobud, državni svetnik Branko Tomažič.

Predsednik Državnega sveta je dal na glasovanje naslednji predlog sklepa Državnega sveta:

»Državni svet Republike Slovenije je na 40. seji 12. 5. 2021, v skladu z 98. členom Poslovnika Državnega sveta (Uradni list RS, št. 70/08, 73/09, 101/10, 6/14, 26/15, 55/20 in 123/20), obravnaval Pobudi državnega svetnika Branka Tomažiča glede davčne razbremenitve kmetov za dodeljene državne sektorske pomoči iz naslova posledic izrednih razmer epidemije Covid-19, za plačila iz naslova ukrepov kmetijske politike in druga plačila iz naslova državnih pomoči v zvezi z opravljanjem osnovne kmetijske in osnovne gozdarske dejavnosti, ter na podlagi prvega odstavka 56. člena Zakona o Državnem svetu (Uradni list RS, št. 100/05 - UPB1 in 95/09-odl. US, 21/13-ZFDO-F in 81/18 – odl. US) sprejel naslednji

S K L E P:

Državni svet Republike Slovenije podpira pobudi državnega svetnika Branka Tomažiča ter Vladi Republike Slovenije predlaga, da pobudi prouči in nanju odgovori.

Pobudi državnega svetnika Branka Tomažiča se glasita:

- 1. Dohodke iz dodeljenih državnih sektorskih pomoči v najbolj prizadetih delih kmetijstva naj se v skladu s 5. točko 26. člena Zakona o dohodnini¹ oprosti plačila dohodnine, saj gre za denarno pomoč, ki jo posameznik prejme zaradi epidemije Covid-19, določene v skladu s posebnimi predpisi – interventno protikoronsko zakonodajo.**
- 2. Med dohodke, ki se všttevajo v dohodek iz osnovne kmetijske in osnovne gozdarske dejavnosti, naj se štejejo zgolj potencialni tržni dohodki od pridelave na zemljiščih oziroma v panjih. V katastrski dohodek naj se torej ne vključuje plačil iz naslova ukrepov kmetijske politike in plačil iz naslova državnih pomoči.**

Obrazložitev:

V letih 2020 in 2021 je bilo tudi na področju kmetijstva sprejetih več ukrepov za reševanje posledic t. i. koronakrize. Med drugim je bila nekaterim najbolj prizadetim in ogroženim kmetijskim sektorjem ob izpolnjevanju zakonskih zahtev dodeljena sektorska pomoč (npr. sektorjem govedoreje, vinarstva, sadjarstva, gozdarstva, prašičereje in nekaterim dopolnilnim dejavnostim). Ta pomoč je bila dodeljena zaradi izrednih razmer epidemije Covid-19 in škode, ki so jo kmetje v posameznih sektorjih utrpeli, zato bi jo bilo treba v skladu z veljavno 5. točko 26. člena ZDoh-2 oprostiti plačila dohodnine, saj gre za denarno pomoč, ki jo posameznik prejme zaradi epidemije Covid-19, določene v skladu s posebnimi predpisi – interventno protikoronsko zakonodajo. Pomoč ne bi smela biti obravnavana kot obdavčljiv dohodek, saj se z njeno obdavčitvijo neupravičeno zmanjšujejo namenska sredstva.

Ker je kmetijstvo v krizi in se je ta z epidemijo Covid-19 še poglobila, se predlaga, da se s ciljem ohranjanja in razvoja slovenskega kmetijstva v prihodnje spremeni tudi veljavni 70. člen ZDoh-2 na način, da se med dohodke, ki se všttevajo v dohodek iz osnovne kmetijske in osnovne gozdarske dejavnosti, štejejo zgolj potencialni tržni dohodki od pridelave na zemljiščih oziroma v panjih. Črtajo naj se drugi dohodki, ki so plačila iz naslova ukrepov kmetijske politike in druga plačila iz naslova državnih pomoči, prejeta v zvezi z opravljanjem osnovne kmetijske in osnovne gozdarske dejavnosti.

Izpostaviti velja, da namen ukrepov kmetijske politike ni pridobivanje dodatnega dohodka in dobička, od katerega bi se plačeval davek, ampak ohranjanje konkurenčnosti, ohranjanje kmetovanja, varovanje okolja, zaviranje podnebnih sprememb, varovanje naravnih virov, ohranjanje poseljenosti Slovenije ter njene kulturne in naravne dediščine ter možnost prebivalstva, da kupuje lokalno pridelano hrano po dostopnih in sprejemljivih cenah. Trenutna zakonodaja obravnava sredstva ukrepov skupne kmetijske politike kot dobiček na kmetijah in ga tako tudi obdavčuje glede načina organiziranosti posameznega kmetijskega gospodarstva. Hkrati ne gre zanemariti dejstva, da je bila taka ureditev sprejeta v času, ko se je katastrski dohodek ugotavljal po drugačni metodologiji in ni upošteval sodobnega dohodkovnega vidika kmeta. S sprejetjem novega Zakona o ugotavljanju katastrskega dohodka (ZUKD-2)²

¹ Zakon o dohodnini (Uradni list RS, št. 13/11 – uradno prečiščeno besedilo, 9/12 – odl. US, 24/12, 30/12, 40/12 – ZUJF, 75/12, 94/12, 52/13 – odl. US, 96/13, 29/14 – odl. US, 50/14, 23/15, 55/15, 63/16, 69/17, 21/19, 28/19 in 66/19); v nadaljevanju: ZDoh-2.

² Zakon o ugotavljanju katastrskega dohodka (Uradni list RS, št. 63/16).

pa se katastrski dohodek od 2017 naprej ugotavlja na podlagi nove metodologije in je določen v bistveno višjem znesku, saj upošteva vse potencialne tržne prihodke, tudi tiste iz naslova ukrepov kmetijske politike. Ker obdavčitev po osnovni kmetijski in osnovni gozdarski dejavnosti torej predstavlja pavšalno obdavčitev, ki temelji na pavšalnih prihodkih – to je katastrskem dohodku in pavšalu na panj, je pravilno in smiselno, da se v obdavčitev zajame le te dohodke, ne pa tudi druge dohodke, ki sodijo med plačila iz naslova ukrepov kmetijske politike in druga plačila iz naslova državnih pomoči.

Glede na slabo stanje, v katerem se nahaja slovensko kmetijstvo – tudi zaradi epidemije Covid-19 – in v želji po čim hitrejšem izhodu iz krize ter nadaljnjem obstoju in razvoju slovenskega kmetijstva je treba nujno zadevno področje urediti na način, kot izhaja iz podanih pobud.

* * *

Državni svet Republike Slovenije predlaga Vladi Republike Slovenije, da pobudi prouči in v skladu s šestim odstavkom 98. člena Poslovnika Državnega sveta (Uradni list RS, št. 70/08, 73/09, 101/10, 6/14, 26/15, 55/20 in 123/20) nanju odgovori v roku 30 dni.«

Predlog sklepa je bil SPREJET (prisotnih 36 državnih svetnic in svetnikov, 24 jih je glasovalo ZA, nihče ni glasoval PROTI).

* * *

Ob koncu obravnave pobud in vprašanj državnih svetnic in svetnikov je predsednik Državnega sveta Alojz Kovšca na pobudo Komisije Državnega sveta za gospodarstvo, obrt, turizem in finance predstavil poziv državljanom in državljkam Republike Slovenije, da naj sledijo zgledu državnih svetnikov in svetnic ter sodelavcev v strokovni službi Državnega sveta in čim prej izkoristijo možnost cepljenja skladno z nacionalno strategijo cepljenja. Pojasnil je, da v zadnjem obdobju, navkljub velikemu porastu obolelih v Sloveniji, ni bilo zaznati niti ene okužbe z novim koronavirusom v kolektivu Državnega sveta, kar dokazuje, da je cepljenje lahko zelo učinkovit zaščitni ukrep, saj ščiti tako cepljenega kot tudi druge v njegovi bližini. Državni svetniki in svetnice so predlagani poziv podprli (prisotnih 36 državnih svetnic in svetnikov, 25 jih je glasovalo ZA, nihče ni glasoval PROTI).

* * *

Predsednik Državnega sveta je državne svetnice in svetnike seznanil z naslednjimi prejetimi odgovori na vprašanja in pobude državnih svetnic in svetnikov:

Po elektronski pošti 14. 4. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli Odgovor Ministrstva za javno upravo na vprašanja državnega svetnika Dušana Strnada glede pokritosti obmejne občine Osilnica in drugih obmejnih občin z optičnim omrežjem in mobilnim signalom.

— — —

Po elektronski pošti 16. 4. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli odgovor Ministrstva za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti na vprašanja in

pobudo državnega svetnika Tomaža Horvata v zvezi z enkratnim solidarnostnim dodatkom za izboljšanje socialnega položaja starejših oseb brez pokojnine ali z nizkimi dohodki.

Po elektronski pošti 16. 4. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli odgovor Državnega zbora Republike Slovenije na vprašanji državnega svetnika dr. Matjaža Gamsa glede stališča Vlade Republike Slovenije in Državnega zbora Republike Slovenije do uporabe avtonomnih orožnih sistemov.

Po elektronski pošti 21. 4. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli Odgovor Vlade Republike Slovenije na pobudo državnega svetnika Francija Rokavca glede financiranja gradenj in urejanja kategoriziranih državnih kolesarskih povezav.

Po elektronski pošti 22. 4. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli odgovor Ministrstva za javno upravo na pobudo državnega svetnika dr. Matjaža Gamsa za pripravo zakonske podlage za uveljavitev organizacije dela od doma.

Po elektronski pošti 29. 4. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli odgovor Ministrstva za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti na vprašanje in pobudo državnega svetnika Danijela Kastelica v zvezi z izračunom pokojninske osnove pri zavarovancih, ki imajo pravico do dela s krajšim delovnim časom in prejemajo delno nadomestilo.

Po elektronski pošti 3. 5. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli odgovor Ministrstva za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti na pobudo državnega svetnika dr. Matjaža Gamsa za pripravo zakonske podlage za uveljavitev organizacije dela od doma.

Po elektronski pošti 11. 5. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli odgovor Ministrstva za pravosodje na vprašanja državnega svetnika Branka Tomažiča glede aktivnosti za odpravo sistemskih disfunkcionalnosti kazenskega postopka, zagotovitev spoštovanja človekovih pravic in svoboščin v kazenskih postopkih ter glede reševanja odškodninskih zahtevkov zoper državo v zvezi z razveljavljenimi kazenskimi obsodbami.

Po elektronski pošti 11. 5. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli odgovor Ministrstva za okolje in prostor na pobudi državnega svetnika dr. Matjaža Gamsa za pripravo zakonskih podlag za boljšo izkoriščenost vodnih virov z hidroelektrarnami na okolju prijazen način in obvezno gradnjo ribjih stez na hidroenergetskih pregradah.

Po elektronski pošti 11. 5. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli odgovor Vlade Republike Slovenije na pobudo Interesne skupine negospodarskih dejavnosti Vladi

Republike Slovenije za uporabo računalniškega modela Inštituta Jožef Stefan pri načrtovanju bodočih ukrepov za zmanjšanje posledic epidemije Covid-19.

Po elektronski pošti 11. 5. 2021 so državne svetnice in svetniki prejeli odgovor Vlade Republike Slovenije na pobudi državnega svetnika Toneta Hrovata Vladi Republike Slovenije za ureditev postopanja Policije v primeru prometnih nesreč.

Predsednik Državnega sveta je državne svetnice in svetnike obvestil, da bodo v zvezi s pobudami in vprašanji, na katere po preteku 30-dnevnega roka Državni svet še ni prejel odgovorov, poslane urgence na pristojna ministrstva oziroma državne organe.

Hkrati je državne svetnice in svetnike pozval, da v primeru nezadovoljstva z odgovorom na vprašanje ali pobudo podajo pisni predlog za dopolnitev odgovora oziroma pisno pobudo za obravnavo odgovora na pristojni komisiji.

S tem je bila 2. točka dnevnega reda zaključena.

3. točka dnevnega reda:

- Letna poročila Evropskega računskega sodišča za leto 2019

Po elektronski pošti 5. 5. 2021 so državne svetnice in svetniki s sklicem seje prejeli povezave do spletne strani Evropskega računskega sodišča, na kateri so objavljena naslednja tri letna poročila Evropskega računskega sodišča:

- Letno poročilo o izvrševanju proračuna EU za leto 2019,
- Letno poročilo o dejavnostih, financiranih iz osmega, devetega in desetega Evropskega razvojnega sklada za leto 2019 ter
- Letno poročilo o smotrnosti izvrševanja proračuna EU - stanje ob koncu leta 2019.

Po elektronski pošti 7. 5. 2021 so državne svetnice in svetniki kot dodatno gradivo prejeli tudi predstavitev letnih poročil v formatu Power Point. Navedena predstavitev je objavljena tudi na spletni strani Državnega sveta - med gradivi za 3. točko dnevnega reda.

Letna poročila Evropskega računskega sodišča za leto 2019 je predstavil Samo Jereb, član Evropskega računskega sodišča.

Predsednik Državnega sveta je predlagal, da razprava poteka tako, da državne svetnice in svetniki članu Evropskega računskega sodišča Samu Jerebu zastavljajo vprašanja, nato pa slednji ponovno dobi besedo za morebitne odgovore in pojasnila.

Razpravljala sta državna svetnika dr. Matjaž Gams in Alojz Kovšca.

Samo Jereb, član Evropskega računskega sodišča, je podal odgovore na vprašanja državnih svetnikov.

Predsednik Državnega sveta je ugotovil, da se je Državni svet seznanil z Letnimi poročili Evropskega računskega sodišča za leto 2019.

S tem je bila 3. točka dnevnega reda zaključena.

* * *

Vodenje seje je začasno prevzel podpredsednik Državnega sveta Matjaž Švagan.

* * *

4. točka dnevnega reda:

- Predlog Mnenja k Predlogu resolucije o nacionalnem programu za jezikovno politiko 2021–2025 (ReNPJP21–25), EPA 1734-VIII

Predlog resolucije je objavljen na spletni strani Državnega zbora in so ga državne svetnice in svetniki prejeli po elektronski pošti 5. 5. 2021 s sklicem seje.

Predlog resolucije je obravnavala Komisija za kulturo, znanost, šolstvo in šport. Mnenje komisije k predlogu resolucije so državne svetnice in svetniki prejeli po elektronski pošti 5. 5. 2021.

Naknadno so državne svetnice in svetniki po elektronski pošti 10. 5. 2021 prejeli Poročilo Odbora Državnega zbora za kulturo z dopolnjenim predlogom resolucije in predlog mnenja Državnega sveta k dopolnjenemu predlogu resolucije.

Predlog resolucije je predstavila državna sekretarka na Ministrstvu za kulturo dr. Ignacija Fridl Jarc.

Mnenje komisije za kulturo, znanost, šolstvo in šport je predstavil državni svetnik Janoš Kern.

V razpravi so sodelovali državni svetniki in državni svetnici: dr. Matjaž Gams, dr. Branka Kalenič Ramšak, mag. Marija Lah, Janoš Kern in Igor Antauer.

Dodatno obrazložitev k predlogu resolucije je podal vodja Službe za slovenski jezik na Ministrstvu za kulturo Marko Jenšterle.

Podpredsednik Državnega sveta je dal na glasovanje naslednji predlog mnenja Državnega sveta:

»Državni svet Republike Slovenije je na 40. seji 12. 5. 2021, na podlagi druge alineje prvega odstavka 97. člena Ustave Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 33/91-I, 42/97, 66/00, 24/03, 69/04, 68/06, 47/13 in 75/16), sprejel naslednje

M n e n j e

k Dopolnjenemu predlogu resolucije o nacionalnem programu za jezikovno politiko 2021–2025 (ReNPJP21–25)

Državni svet je obravnaval Dopolnjen predlog resolucije o nacionalnem programu za jezikovno politiko 2021–2025 (ReNPJP21–25), ki jo je v osnovni različici v obravnavo Državnemu zboru predložil Vlada Republike Slovenije.

Državni svet dopolnjen predlog resolucije **podpira**.

Dopolnjen predlog resolucije o nacionalnem programu za jezikovno politiko 2021–2025 (v nadaljevanju: predlog resolucije) je po oceni Državnega sveta pomemben strateški dokument, ker zagotavlja stroki in politiki trdno podlago za premišljeno in sistematično usmerjanje jezikovne situacije v družbi. Osredotoča se na področja jezikovnega izobraževanja in jezikovne opremljenosti, na splošno jezikovno kulturo in jezikovno krajino, zakonodajne in druge pravno-veljavne dokumente slovenske jezikovne politike. V splošnem predlog resolucije po ugotovitvah Državnega sveta sledi tudi jezikovnim usmeritvam Strategije razvoja Slovenije 2030, to je zagotoviti kakovostnega jezikovnega življenja za vse.

S predlogom resolucije se po ugotovitvah Državnega sveta naslavlja nekatere izzive, ki sta jih prepoznala tako stroka kot politika. Stanje, vplivi in učinki jezikovne politike se izrazito kažejo v jezikovni kulturi in jezikovni krajini države. Zakonodaja, ki ureja javno rabo slovenščine, je premalo zavezujoča in učinkovita, mestoma nejasna, dopušča različne interpretacije. Po oceni Državnega sveta bi bilo treba okrepiti nadzor in ukrepanje pristojnih inšpekcijskih služb, obenem pa tudi ozaveščanje o pomenu in vlogi javne rabe slovenščine, še zlasti v javnih medijih.

V predlogu resolucije se po ugotovitvah Državnega sveta izpostavlja jezikovno izobraževanje kot kompleksno področje jezikovne politike: v usklajeno celoto se povezuje slovenščino kot prvi jezik v Sloveniji, slovenščino kot prvi jezik po svetu, slovenščino kot drugi jezik, jezike italijanske in madžarske narodne skupnosti ter romske skupnosti, jezike pripadnikov različnih manjšinskih etničnih skupnosti, jezike priseljenskih skupnosti, tuje jezike, osebe s posebnimi potrebami in prilagojenimi načini sporazumevanja, jezik v visokem šolstvu itn. Pri tem je nujno sodelovanje vseh relevantnih deležnikov na tem področju s ciljem zagotavljanja enakopravne družbene participacije za vse govorce, tudi z medkulturnega vidika. Na področju jezikovne opremljenosti se v predlogu resolucije prepoznava izzive, na katere se je treba nujno hitro in učinkovito odzvati.

Razvoj informacijskih in komunikacijskih tehnologij ustvarja globalizirano okolje, v katerem bi lahko zaradi zaostanka pri tehnološkem razvoju posamezni jeziki postali manj privlačni in konkurenčni in s tem dolgoročno ogroženi, zato mora biti tudi slovenski jezik čim bolj prisoten na svetovnem spletu, razviti mora sodobne digitalne vire in jezikovno-tehnološka orodja.

Slovenščina je notranje celovit, družbeno in strukturno neokrnjen ter razvojno odprt jezik. Država mora zato še naprej zagotavljati uporabo in razvoj slovenščine na vseh področjih javnega življenja znotraj slovenske države, na območjih, kjer živijo slovenske skupnosti v sosednjih državah in izseljenci, ter v ustreznih evropskih in mednarodnih

okvirih. Zagotoviti mora, da se državljani in vsi prebivalci lahko vključujejo v sporazumevalne procese, ki jim omogočajo enakopravno sodelovanje v državni in mednarodni skupnosti, pridobivanje in menjavo znanja ter izpolnjevanje osebnih, poklicnih in kulturnih potreb.

Cilj jezikovne politike je oblikovanje skupnosti samostojnih govorcev z razvito jezikovno oz. sporazumevalno zmožnostjo v slovenščini, kakovostnim in učinkovitim znanjem drugih jezikov, z visoko stopnjo jezikovne samozavesti in ustrezno stopnjo pripravljenosti za sprejemanje jezikovne in kulturne različnosti.

Državni svet ugotavlja, da je ocena sredstev, ki jih bo treba zagotoviti za izvajanje posameznih ukrepov, zapisanih v predlogu resolucije, pripravljena na podlagi poročil realizacije preteklega nacionalnega programa. Ob tem predlog resolucije ne uvaja konkretnih zavez z neposrednimi finančnimi posledicami za državne proračune v obdobju njene veljavnosti, temveč navaja ocene dodatnih finančnih sredstev za izvedbo predvidenih ukrepov, s katerimi naj bi zagotovili doseganje v predlogu resolucije postavljenih ciljev. Temeljni vir financiranja dejavnosti je opredeljen v obliki deležev rednih proračunskih sredstev za delovanje posameznih ministrstev in vladnih služb. Kot je bil seznanjen Državni svet, bodo za izvedbo resolucije finančna sredstva natančno opredeljena v letnih finančnih načrtih in načrtih dela, področnih strategijah, programih in akcijskih načrtih nosilcev ter drugih sodelujočih.

Državni svet pričakuje, da bodo nosilci posameznih ukrepov v obdobju veljavnosti obravnavane resolucije, upoštevajoč zaveze in prioritete, zagotavljali primeren obseg finančnih sredstev za njihovo izvajanje v okviru državnih proračunov ter si prizadevali za namenska evropska sredstva. Del sredstev za uresničevanje ciljev, zapisanih v predlogu resolucije, je, kot je bil seznanjen Državni svet, predviden tudi v okviru javne službe zavodov s področja vzgoje in izobraževanja in ni posebej ovrednoten.

Državni svet ugotavlja, da je pri oblikovanju predloga resolucije sodelovalo tudi ministrstvo, pristojno za izobraževanje in znanost, pristojno Ministrstvo za kulturo pa ocenjuje, da je dokument pomemben z vidika ohranjanja in razvoja slovenskega jezika ter ohranjanja znanstvene odličnosti, vpete v mednarodni kontekst, in razvoja slovenščine kot strokovnega ter znanstvenega jezika.

Državni svet se je seznanil tudi s mnenjem Lektorskega društva, ki je že ob nastajanju besedila resolucije poudarilo, da je treba v okviru nacionalne jezikovne politike poskrbeti za ureditev dejavnosti lektoriranja in jezikovnega svetovanja na vseh možnih ravneh, saj slednje predstavlja pomemben dejavnik pri sooblikovanju slovenske jezikovne krajine, zlasti pa slovenščine v javnosti. Ker jezikovno svetovanje ni institucionalizirano v slovenistiki, čeprav je njegova primarna naloga skrb za jezikovno kulturo, ni institucionalizirano niti okolje, v katerem delujejo jezikovni svetovalci/uredniki in lektorji, kljub temu da je izjemnega pomena za kulturo in družbo ter ga potrebuje tudi gospodarstvo. V predlogu resolucije je navedeno le delno upoštevano.

Državni svet ugotavlja, da je Konzorcij lektorskega, prevajalskih in tolmaških društev v Beli knjigi o prevajanju 2018 zbral posnetek stanja na področju dejavnosti specializiranih jezikovnih uporabnikov. Vendar pa predlog resolucije, ki sicer omenja jezikovno opremljenost in predvideva v obliki ukrepa jezikovno usposabljanje javnih uslužbencev, nikjer ne omenja sistemske skrbi za specializirane jezikovne uporabnike,

ki so večinoma razpršeni zunaj institucij, prepuščeni prekarnosti in lastni invenciji. Zato bi bilo nujno izvesti raziskavo o vplivu prekarizacije in nereguliranosti specializiranih jezikovnih uporabnikov, praktikov (lektorji, jezikovni svetovalci, prevajalci, tolmači, jezikovni uredniki), na podobo standardne slovenščine. Na navedeni podlagi bi se potem lahko oblikovale systemske rešitve za usposabljanje in vseživljenjsko jezikovno izobraževanje za te poklicne profile. Izobraževanje se namreč trenutno izvaja izključno za sodne tolmače, za preostanek stroke pa bolj ali manj stihijsko skrbijo društva ali celo komercialni ponudniki, pri čemer ni nadzora nad kakovostjo izobraževanja.

Državni svet se je seznanil tudi z mnenjem Zveze društev slepih in slabovidnih Slovenije (ZDSSS), ki pozitivno ocenjuje vključenost slepih in slabovidnih v resolucijo v vlogi bralcev, obenem pa izpostavlja nekaj izzivov, ki bi jih bilo treba še nasloviti. Med drugim bi bilo treba pri različnih kulturnih razpisih zagotoviti posebno klavzulo o dostopnosti publikacij slepim in slabovidnim. Finančna sredstva za prilagajanje knjižnih naslovov oz. publikacij v oblike, dostopne slepim in slabovidnim, so namreč zagotovljena za pretvorbo zgolj 7 % knjižne produkcije na trgu. Predlog resolucije sicer omenja razvoj jezikovnih orodij, a ZDSSS opozarja, da je zanje, poleg razvoja pretvornikov v obliko, ki jo omogočajo tudi posebni pretvorniki bralnikov ekranov in ostalih mobilnih aplikacij, pomemben razvoj orodja, s katerimi se lahko manipulira s tehničnimi aparati - ne prek senzorjev, ampak z govorom. V resoluciji bi se torej morale več pozornosti nameniti razvoju govornih orodij.

ZDSSS opozarja tudi na problematiko dostopnosti šolskih gradiv za slepe in slabovidne otroke v povezavi z inkluzivnim izobraževanjem. To vprašanje ni systemsko urejeno, zato tudi ni zagotovljenega njegovega systemskega financiranja. Probleme z dostopnostjo do učbenikov, delovnih zvezkov in ostalih gradiv ZDSSS sprti rešuje s pristojnim ministrstvom. V predlogu resolucije prav tako niso omenjeni pripomočki za dostop do slovenskega jezika, ki so sicer kot medicinsko-tehnični pripomočki opredeljeni v zakonodaji in so za slepe in slabovidne bistvenega pomena.

Državni svet se je seznanil tudi z vključenostjo Društva za jezikovno tehnologijo, ki združuje vse, ki se z raziskovalnega, pedagoškega in uporabniškega vidika ukvarjajo z jezikovnimi tehnologijami s poudarkom na slovenskem jeziku, v nastajanje resolucije. Državni svet se strinja z oceno društva, da je preživetje slovenskega jezika v hitrorastočem digitalnem okolju izrednega pomena in je obenem dolgoročno usodno pomembno za slovensko identiteto. Društvo izpostavlja, da predlog resolucije ne vsebuje opredelitve odnosa do vpetosti slovenskega jezika v korporativna svetovna spletna orodja, v zvezi s čimer je treba na nacionalni ravni spodbuditi razvoj ustreznih digitalnih platform v podporo slovenskemu jeziku – s tem se sicer ukvarjajo v okviru projekta Razvoj slovenščine v digitalnem okolju.

Državni svet ugotavlja, da je predlog resolucije že obravnaval Odbor Državnega zbora za kulturo (v nadaljevanju: Odbor) na svoji 12. redni seji 5. 5. 2021 in glasoval o vseh poglavjih predloga resolucije skupaj ter jih sprejel. Odbor je pripravil besedilo Dopolnjenega predloga resolucije, v katerega so vključeni sprejeti amandmaji k podpoglavjem 2.2.1.2.1., 2.2.7., 1.4, 2.2.1.2.1., 2.2.5., in sicer v zvezi s slovensko skupnostjo v sosednjih državah (na podlagi pripombe Komisije za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu) ter redakcijskimi pripombami Zakonodajno-pravne službe Državnega zbora pri poglavjih, ki govorijo o jezikovni ureditvi visokega šolstva, nosilcih

jezikovne politike in jezikih italijanske in madžarske narodne skupnosti, romske skupnosti ter jezikih manjšinskih in priseljeniških skupnosti.

Državni svet poudarja pomen ohranjanja in razvijanja slovenskega jezika po vsej izobraževalni vertikali. Pomemben je tudi odnos do slovenskega jezika na visokošolskih zavodih prek študijskih programov in na ravni vzpostavljanja meril za habilitacijo. Tako visokošolske kot raziskovalne institucije morajo prispevati k razvoju slovenskega strokovnega in znanstvenega jezika, ki je eksistencialno povezan z ohranjanjem slovenske nacionalne identitete in razvojem slovenske družbe v prihodnosti.

Za razvoj slovenskega jezika kot svetovnega jezika je nujna tudi podpora slovenščini na tujih univerzah z izobraževanjem slovenskih profesorjev in lektorjev, hkrati pa tudi podpora slovenskim jezikovnim programom za tuje študente, ki študirajo na slovenskih univerzah oz. visokošolskih zavodih. Prav krepitev vloge slovenskega jezika na visokošolskih institucijah namreč predstavlja velik izziv za oblikovalce in odločevalce jezikovne politike oz. zakonodaje.

Državni svet ocenjuje, da je tudi stopnja državne suverenosti odvisna od prizadevanja za ohranitev in razvoj nacionalnega jezika oz. tudi od jezikovne raznolikosti, ki dodatno krepi suverenost in integriteto države. Zato je pomembno podpreti tudi vpetost slovenskega jezika v znanost, v okviru katere je s pomočjo naprednih tehnologij mogoče razvijati visoko kakovostne in učinkovite jezikovne produkte, ki slovenskemu jeziku omogočajo preživetje v sodobnem digitalnem svetu. »

Predlog mnenja Državnega sveta je bil SPREJET (prisotnih 36 državnih svetnic in svetnikov, 28 jih je glasovalo ZA, nihče ni glasoval PROTI).

S tem je bila 4. točka dnevnega reda zaključena.

* * *

5. točka dnevnega reda:

- **Predlog Mnenja k Letnemu poročilu o delu Državne revizijske komisije za leto 2020, EPA 1777-VIII**

Letno poročilo je objavljeno na spletni strani Državnega zbora in so ga državne svetnice in svetniki prejeli po elektronski pošti 5. 5. 2021 s sklicem seje.

Letno poročilo je obravnavala Komisija za državno ureditev. Poročilo komisije so državne svetnice in svetniki prejeli po elektronski pošti 10. 5. 2021.

Predlog mnenja Državnega sveta k letnemu poročilu so državne svetnice in svetniki prav tako prejeli po elektronski pošti 10. 5. 2021.

Vsebino letnega poročila je predstavil predsednik Državne revizijske komisije Samo Červek.

Poročilo Komisije za državno ureditev k letnemu poročilu Državne revizijske komisije je predstavil državni svetnik Rajko Fajt.

Podpredsednik Državnega sveta je dal na glasovanje naslednji predlog mnenja Državnega sveta:

»Državni svet Republike Slovenije je na 40. seji 12. 5. 2021, na podlagi druge alineje prvega odstavka 97. člena Ustave Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 33/91-I, 42/97, 66/00, 24/03, 69/04, 68/06, 47/13 in 75/16), sprejel naslednje

M n e n j e

k Letnemu poročilu o delu Državne revizijske komisije za leto 2020

Državni svet je obravnaval Letno poročilo o delu Državne revizijske komisije za leto 2020 (v nadaljevanju: letno poročilo), ki ga je v obravnavo Državnemu zboru predložila Državna revizijska komisija (v nadaljevanju: revizijska komisija).

Državni svet **se je seznanil** z letnim poročilom.

Revizijska komisija je, kot izhaja iz njenega poročila, v letu 2020 odločila o 254 zahtevkih (12 več kot leta 2019), kar glede na prejšnja leta pomeni rahel trend naraščanja zahtevkov. Od tega se je 54 zahtevkov za revizijo nanašalo na oddajo javnih naročil, ki so bila sofinancirana iz sredstev Evropske unije in se zato obravnavajo prednostno. Skupna vrednost vseh obravnavanih zahtevkov je bila okoli 1,3 milijarde evrov.

V povprečju se zadeve na revizijski komisiji reši v 13 delovnih dneh, pri čemer se šteje čas od prejema celotne dokumentacije. Kot je bil seznanjen Državni svet, se v medijih ta številka mnogokrat napačno razlaga, ker se ne upošteva, da zahtevek za revizijo na revizijsko komisijo skoraj nikoli ne pride popoln. Zaradi morebitnih prihodnjih upravnih postopkov se vse vloge posreduje tudi drugi stranki in se čaka tudi na njihov odziv. Šele, ko je na razpolago vsa dokumentacija, se skliče sejo senata revizijske komisije, ki nato začne z odločanjem. Takrat šele prične teči 15-dnevni zakonski rok za odločanje, ki se lahko še enkrat podaljša. Povprečje za odločanje je torej 13 delovnih dni, od prejema revizijskega zahtevka do njegove rešitve pa mine povprečno mesec dni.

Leta 2020 se je revizijska komisija kot celotna država soočila s posledicami epidemije Covid-19, vendar pri tem ves čas epidemije svojega dela ni prekinila, ampak je delovala normalno. Organizirano je bilo delo na daljavo in uvajale so se nove digitalne rešitve pri delu. Državni svet z zadovoljstvom ugotavlja, da je le pri manjšem delu zahtevkov prišlo do podaljšanja reševanja, vendar vse znotraj zakonsko predpisanih rokov.

Državni svet se je seznanil, da se je revizijska komisija v 2020 ukvarjala tudi s postopnim uvajanjem več sprememb v svoji organizaciji in poslovanju. Novosti je prinesla novela Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (v nadaljevanju: ZPVPJN-C), ki je začela veljati 19. decembra 2019, njen namen pa je bil povečati učinkovitost pravnega varstva, še

posebej pri večjih projektih, ter obenem povečati neodvisnost in strokovnost dela revizijske komisije.

Ena od novosti, s katero revizijska komisija že v času nastajanja novele ni bila zadovoljna, je možnost sprožitve upravnega spora po 39. členu ZPVPJN-C. Revizijska komisija se je zavzemala za določitev sodne instance, kar pomeni, da bi obstajal organ, ki bi lahko razveljavil odločitev revizijske komisije, njeno odločitev spremenil in sam odločil o zahtevi. Revizijska komisija je v času usklajevanja predlagala, da bi to vlogo prevzelo Vrhovno sodišče, saj gre za organ z visoko stopnjo integritete in pravne avtoritete. Državni svet se je seznanil z mnenjem revizijske komisije, da sedanja rešitev s sprožitvijo upravnega spora predstavlja nek hibrid, ki ni najbolj ustrezen.

Iz predloženega poročila izhaja, da se je 19 % vloženih zahtevkov za revizijo nanašalo na fazo postopka pred odločitvijo naročnika o oddaji naročila, ostali zahtevki so se nanašali na fazo po sprejemu odločitve naročnika o oddaji javnega naročila. Ta razmerja so že ves čas delovanja revizijske komisije podobna. V zadnjem letu je upadel delež uspešnih revizijskih zahtevkov, saj jih je bilo zavrženih več kot običajno.

Pri dinamiki reševanja zahtevkov je razvidno, da je na mesec povprečno rešenih 20 zahtevkov, kar je, glede na število članov revizijske komisije in zaposlenih, precej. Največje število zahtevkov revizijska komisija običajno prejme julija in novembra. Zlasti julij zaradi dopustov predstavlja problem, saj na revizijski komisiji roki tečejo ves čas.

Državni svet se je seznanil, da je z uvedbo ZPVPJN-C, poleg pogoja sofinanciranja s strani EU, osnova za prioriteto obravnavo postala tudi višina naročila, ki je postavljena na 10 milijonov evrov ali več. Revizijska komisija meni, da je ta osnova postavljena prenizko, saj za revizijske zahteve višina naročila 10 milijonov ni redka, kar se odraža v povečanem številu prioriternih zahtev. Znesek za prioriteto obravnavo bi moral biti po oceni revizijske komisije postavljen na 50 ali 100 milijonov evrov ali celo več, je pa res, da je večina takšnih projektov vezanih na evropska sredstva in se obravnavajo prioriteto. Revizijska komisija je leta 2020 izmed vseh zahtevkov obravnavala 54 zahtevkov, vloženih zoper naročila, ki so bila sofinancirana s strani sredstev EU. Ne glede na vir financiranja, je revizijska komisija v letu 2020 obravnavala 38 zahtevkov za revizijo, vloženih zoper javna naročila, katerih ocenjena vrednost je bila višja kot 10 milijonov evrov. Od navedenih 38 zahtevkov jih je 28 sofinancirala EU.

Leta 2020 so glede števila rešenih zahtevkov glede na kategorijo naročnika, predmet naročila in njihovo vrednost po zneskih prednjačile gradnje, sledijo storitve in šele nato pride do izraza blago, kar je ravno obratno kot prejšnja leta, in to pri vseh naročnikih - tako v organih Republike Slovenije kot tudi v organih samoupravnih lokalnih skupnosti. Izmed 254 rešenih zahtevkov za revizijo in drugih vlog je revizijska komisija v letu 2020 zavrnila 138 zahtevkov za revizijo in drugih vlog, vlagatelji pa so vsaj delno uspeli v primeru 89 zahtevkov za revizijo.

Državni svet je bil seznanjen tudi s proračunom revizijske komisije, ki je na 31. 12. 2020 znašal 1.450.645,55 evrov. Revizijska komisija je za svoje delovanje porabila 1.398.331,34 evrov, kar predstavlja 3,6 % nižjo porabo glede na veljavni proračun. Pri porabi se je delno poznalo krizno leto, ker so bile nekatere aktivnosti zaustavljene, sploh mednarodno sodelovanje, in je večina dela potekala na daljavo. V okviru

možnosti je potekal tudi Twinning projekt z Gruzijo, kjer revizijska komisija sodeluje v projektu, ki ga vodi Republika Avstrija in v celoti financira Evropska komisija.

Državni svet z zadovoljstvom ugotavlja, da bo dobro delo revizijske komisije med predsedovanjem Slovenije Svetu EU predstavljeno kot vzorčni primer učinkovitosti delovanja v času epidemije, ko je revizijska komisija celo skrajšala roke postopkov, obenem pa so v svoje delovanje uspešno vključili platformo eRevizija. Tako je Slovenija edina država v EU, ki ima celotno pravno naročanje in pravno varnost v sistemu javnega naročanja digitalizirano.

Državni svet se je seznanil tudi z delovanjem revizijske komisije na prekrškovnem področju. Leta 2020 je revizijska komisija obravnavala 235 prekrškovnih zadev, ki se redko končajo po skrajšanem postopku pred revizijsko komisijo, saj je večina zadev odstopljena sodišču. S sodnimi odločbami je bilo leta 2020 pravnomočno izrečenih za okoli 370.000 evrov kazni. Revizijska komisija je veliko prekrškov opazila pri opravljanju revizijskega dela, nekaj je bilo tudi formalnih prijav, nekaj zadev pa je bilo sproženih na podlagi medijskih zapisov.

Državni svet se je seznanil še z drugimi novostmi, ki jih je prinesla novela ZPVPJN-C. Spremembe zakonodaje na področju javnih naročil stremijo k večji transparentnosti ravnanja naročnikov in k večji učinkovitosti in hitrosti pri izvajanju javnih naročil. Tem tendencam je sledila tudi novela ZPVPJN-C. Z njeno uveljavitvijo se je spremenila organiziranost in sestava revizijske komisije, določen je bil drugačen način imenovanja članov in predsednika, po novem v postopku imenovanja sodeluje 3-članska komisija predstavnikov Sodnega sveta, ki opravi presojo ustreznosti kandidatov in poda mnenje Mandatno-volilni komisiji Državnega zbora. Z novelo se je povečalo tudi število članov revizijske komisije za 2 člana, prav tako so bili zaostreni pogoji za imenovanje. Novela je uvedla še ustne obravnave pred revizijsko komisijo, namen katerih je pridobitev natančnejših pojasnil glede okoliščin, od katerih je odvisna odločitev v revizijskem postopku. Novela je določila, da mora revizijska komisija ustno obravnavo obvezno izvesti v primeru, če to predlagata obe stranki (vlagatelj in naročnik). Državni svet se je seznanil, da 2020 ni bilo izvedene nobene ustne obravnave.

Na področju digitalizacije je novela ZPVPJN-C vzpostavila možnost oddajanja revizijskih zahtevkov v elektronski obliki. Portal eRevizija je uporabnikom prijazen in omogoča hitrejše in učinkovitejše delo. Prinaša tudi večjo transparentnost dela revizijske komisije. V primeru elektronskega vlaganja zahtevkov za revizijo se o zahtevku vodi spletni dosje in se lahko vsakdo seznanj z osnovnimi informacijami o pred-revizijskem postopku.

V skladu z novelo ZPVPJN-C je od 1. januarja 2021 zoper nekatere odločitve revizijske komisije dovoljen upravni spor, pri čemer je bil Državni svet seznanjen, da so leta 2020 na organu potekale intenzivne priprave in izobraževanje članov komisije in zaposlenih glede morebitnih tožb. Glede na 39.a člen ZPVPJN-C, ki določa, zoper katere odločitve upravni spor ni dovoljen, revizijska komisija ocenjuje, da je približno polovica vseh izdanih odločitev takšna, da je vložitev tožbe dovoljena.

Državni svet ugotavlja, da so bila na seji pristojne Komisije Državnega sveta za državno ureditev v zvezi z delovanjem revizijske komisije izpostavljena predvsem vprašanja glede dolžine postopkov in načina njihovih odločitev, prav tako pa opozarja,

da upravni spor lahko pomeni podaljšanje postopkov, kar investitorje še bolj omejuje pri izvedbi različnih aktivnosti, glede na to, da Upravno sodišče v teh primerih nima roka za odločitve. Pri tem Državni svet sprašuje, ali se s tem dosegajo cilji o uvedbi pravnega varstva zoper odločitve revizijske komisije, ki naj bi prinesla napredek v postopkih, kot je bila želja ob uvajanju določb novele ZPVPJN-C.

Državni svet je bil seznanjen tudi z mnenjem revizijske komisije, da morajo biti njene odločitve čim hitreje, vendar pa zahtevki za revizijo postajajo vedno bolj kompleksni in obsežni. Pregled vse dokumentacije v okviru večjih primerov lahko traja tudi npr. polovico zakonito predvidenega roka, tako da se v tujini čudijo, kako uspe revizijski komisiji v povprečju v samo 13 delovnih dneh sprejemati odločitve. Čeprav se morda zunanjim opazovalcem pa tudi medijem zdi, da zadeve na revizijski komisiji trajajo predolgo, se vse zadeve rešujejo znotraj zakonito določenih rokov. Glede na to, kakšna je zakonodaja in kako je treba paziti na vse procesne zadeve zaradi morebitnega upravnega spora, se postopki lahko še podaljšajo. Državni svet je bil seznanjen, da je revizijska komisija ob sprejemanju novele ZPVPJN-C opozorila na navedeni problem. Prav tako je bilo opozorjeno na postopke ustnih obravnav - novost, ki jo je prav tako prinesla novela ZPVPJN-C. Če obe stranki želita ustno obravnavo, jo mora revizijska komisija izvesti, vendar to seveda pomeni, da se postopki revizije zaradi njene izvedbe lahko podaljšajo. Stvari pri reševanju revizijskih zahtevkov gredo vedno bolj v smeri sodne obravnave in s tem tudi daljših rokov.

Državni svet se je seznanil tudi z opozorilom revizijske komisije, da sprožitve upravnih sporov lahko pomenijo podaljšanje postopkov, vendar je to rešitev prinesla novela ZPVPJN-C in revizijska komisija jo mora upoštevati. Ne glede na možnost sprožitve upravnega spora, je odločitev revizijske komisije dokončna in pravnomočna, pogodba med strankami se podpiše in sam upravni spor ne zadrži javnega naročila. Vprašanje je, kakšen namen in smisel ima postopek, če se procedura nadaljuje. Stranki, ki želi pravno varstvo, možnost upravnega spora ne pomeni dosti. Državni svet je bil seznanjen, da revizijska komisija zato namerava po določenem času predlagati ponoven premislek o ustreznosti te rešitve in ali bi bilo treba vzpostaviti pravo sodno instanco, kot je že v razpravi k predlogu zakona ZPVPJN-C predlagala revizijska komisija.

Javna naročila in pravno varstvo bi morala delovati skladno, pri čemer pravno varstvo predstavlja pomemben del postopka javnega naročila. Vsem mora biti v interesu, da se postopki javnega naročanja hitro in uspešno zaključijo, žal pa se včasih zgodi, da postanejo tudi poligon za merjenje moči in iskanje procesnih napak, kar vodi v njihovo dolgotrajnost. Glede na zapletenost posameznih primerov pa so roki za odločanje na revizijski komisiji, npr. v primerjavi z vsemi sodnimi institucijami, izjemno kratki.

Državni svet v skladu z zgoraj navedenimi pripombami poudarja pomen preišljenega spreminjanja zakonodaje, ki ne sme ogroziti pravne varnosti. Pogoste spremembe zakonodaje namreč izjemno škodljivo vplivajo na vsa pravna področja. Za zagotavljanje pravne države in pravne varnosti pa je potreben čas za oblikovanje jasne pravne prakse. Državni svet se zato strinja z opozorilom revizijske komisije, da pogosto spreminjanje zakonodaje slabi pravno varnost v postopkih javnega naročanja tako pri naročnikih kot pri ponudnikih. Predvsem so na slabšem manjši naročniki in ponudniki, ki nimajo profesionalnih služb, ki bi se ukvarjale le z javnimi naročili.«

* * *

Predlog mnenja Državnega sveta je bil SPREJET (prisotnih 36 državnih svetnic in svetnikov, 26 jih je glasovalo ZA, nihče ni glasoval PROTI).

S tem je bila 5. točka dnevnega reda zaključena.

* * *

Vodenje seje je ponovno prevzel predsednik Državnega sveta Alojz Kovšca.

* * *

6. točka dnevnega reda:

- Seznanitev z delom Statističnega sveta Republike Slovenije v letu 2020

Poročilo državnega svetnika Tomaža Horvata o sejah Statističnega sveta Republike Slovenije v letu 2020 so državne svetnice in svetniki prejeli po elektronski pošti 5. 5. 2021 s sklicem seje.

Državni svetnik Tomaž Horvat je predstavil vsebino poročila.

Po predstavitvi poročila je **predsednik Državnega sveta ugotovil, da se je Državni svet seznanil z delom Statističnega sveta Republike Slovenije v letu 2020.**

S tem je bila 6. točka dnevnega reda zaključena.

* * *

Ker so bile izčrpane vse točke dnevnega reda, je predsednik Državnega sveta zaključil 40. sejo Državnega sveta Republike Slovenije in obvestil državne svetnice in svetnike, da bo naslednja redna seja Državnega sveta v skladu s terminskim programom dela Državnega sveta za leto 2021 v sredo, 9. 6. 2021.

Dr. Dušan Štrus
sekretar

Alojz Kovšca
predsednik

Zapisala: Marina Petrović